



SÖKANDE

Ninous Papyrus Lingua AB, 556922-8207

Wedav 2C

152 42 Södertälje

MOTPARTER

1. Telge i Södertälje AB, 556307-6867

2. Södertälje kommun, 212000-0159

3. Nykvarns kommun, 212000-2999

4. Salems kommun, 212000-2874

5. Katrineholms kommun, 212000-0340

6. Vingåkers kommun, 212000-0308

7. Flens kommun, 212000-0332

Ombud för 1 – 7:

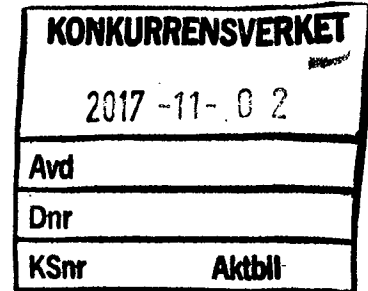
Telge Inköp AB

Box 633

151 27 Södertälje

SAKEN

Offentlig upphandling



FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten avslår Ninous Papyrus Lingua AB:s ansökan om överprövning.

BAKGRUND

Telge i Södertälje AB, Södertälje kommun, Nykvarns kommun, Salems kommun, Katrineholms kommun, Vingåkers kommun och Flens kommun (de upphandlande myndigheterna) genomför upphandling av tolkförmedlingstjänster (TI 2016-1134) genom Telge Inköp AB (Telge Inköp). Upphandlingen genomförs i form av öppet förfarande enligt lagen (2016:1145) om offentlig upphandling, LOU.

YRKANDEN M.M.

Ninous Papyrus Lingua AB (bolaget) ansöker om överprövning av upphandlingen och anför bl.a. följande. Det tolkförmedlingsföretag som tilldelades beslutet som första leverantör, Semtanix Tolkjouren AB, har trots att det löper en förlängd avtalsspärr börjat leverera språktjänster inom Södertälje kommun och närliggande områden.

Det har även skett flera fel i upphandlingsprocessen. Telge Inköp har brutit mot den absoluta sekretessen genom att informera eller föra vidare uppgifter till en eller flera anbudsgivare innan tilldelningsbeslut fattades. Detta har påverkat anbudsgivarnas prissättning. Att flera anbudsgivare haft samma jämförelsepris tyder på att det handlar om anbudskarteller. Av tilldelningsbeslutet framgår att bolaget inte kvalificerades på grund av ett icke komplett anbud. De upphandlande myndigheterna är skyldiga att så detaljerat som möjligt ange varför bolagets anbud inte var komplett. Detta har inte skett. Vidare ges i upphandlingen inte utrymme för mindre företag och det borde vara möjligt för sådana företag att vara med som underleverantör. Telge Inköp har även brutit i återkopplingen avseende upphandlingsprocessen och dess innehåll. Det har tagit flera dagar att få svar. Slutligen borde lottning inte avgöra vem som ska tilldelas avtal.

De upphandlande myndigheterna anser att ansökan om överprövning ska avslås och anför bl.a. följande. Telge Inköp har inte tecknat avtal på den överprövade upphandlingen TI 2016-1134. Eftersom tolktjänster är en tjänst som kommunerna inte kan vara utan gjordes en direktupphandling (TI 2017-0234) med Semantix Tolkjouren AB. Detta avtal gäller fram till dess att dom har meddelats i bl.a. det aktuella målet.

Vidare har Telge Inköp inte brutit mot den absoluta sekretessen. Förutom de frågor och svar som lämnats i upphandlingsverktyget Tendsign har Telge Inköp inte haft någon skriftlig eller muntlig kontakt med anbudsgivare på det sätt som påstås av bolaget. Eftersom det i upphandlingsdokumentet har angivits lägsta nivåer på ersättning har det visat sig att flera anbudsgivare har lagt sig på den lägsta ersättningsnivån och därmed fått samma jämförelsepris. Om flera anbudsgivare hamnade på samma jämförelsepris skulle lottning ske enligt upphandlingsdokumentet. Bolaget har inte redovisat sin kvalitetspolicy och ansvarig person, rutiner för planering och styrning av uppdrag eller rutiner för hantering av avvikelser och förbättringsåtgärder. Bolaget har därmed inte uppfyllt kravet enligt punkten 1.5.9 i upphandlingsdokumentet. Inte heller har bolaget kommit in med någon referens till sitt anbud enligt punkten 1.5.5 eller företagspresentation enligt punkten 1.5.7 i upphandlingsdokumentet. Eftersom bolaget inte lämnat ett komplett anbud och därmed inte är kvalificerad har bolaget inte gått vidare till utvärderingen.

Av punkten 1.5.6 i upphandlingsdokumentet framgår att det finns en möjlighet för anbudsgivare att använda underleverantörer. Om en anbudsgivare vill använda sig av den möjligheten eller inte är inte något som de upphandlande myndigheterna kan styra över. För att kunna leverera tolktjänster med den efterfrågade leveranssäkerheten behöver leverantören ha kunskap, förmåga och erfarenhet av att kunna leverera till kunder där den totala volymen för alla fyra år inklusive optionen är ca 35 000 000 kr.

Kravet på referenser i punkten 1.5.5 i upphandlingsdokumentet är både rimligt och proportionerligt eftersom dagens avtal har över 11 000 avrop/år och hela affären inklusive optionen ligger på ca 18 000 avrop/år. Det är anbudsgivarnas ansvar att ställa frågor på upphandlingsunderlaget i upphandlingsverktyget Tendsign om det finns otydligheter och om upphandlingsdokumentet behöver förtydligas. Lottning ett vedertaget och godtagbart sätt att särskilja vilka anbudsgivare som ska antas om flera anbudsgivare hamnar på samma jämförelsevärden. Lottningen har genomförts på ett adekvat, säkert och opartiskt sätt och strider därmed inte mot LOU:s principer.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Förvaltningsrätten konstaterar inledningsvis att det av utredningen i målet inte framgår att avtal har slutits mellan de upphandlande myndigheterna och en leverantör på det sätt som påstås av bolaget. Hinder för att överpröva upphandlingen föreligger därför inte av detta skäl (20 kap. 6 § andra stycket LOU).

Utgångspunkter för förvaltningsrättens prövning

Upphandlande myndigheter ska behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas (4 kap. 1 § LOU). Om den upphandlande myndigheten har brutit mot dessa grundläggande principer eller någon annan bestämmelse i LOU och detta har medfört att leverantören har lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts (20 kap. 6 § LOU).

I mål om ingripande enligt LOU gäller som huvudprincip att den part som gör gällande att en upphandling är felaktig på ett klart och tydligt sätt ska ange på vilka omständigheter denne grundar sin talan och att domstolens prövning är begränsad till de grunder som parten har åberopat (se RÅ 2009 ref. 69). Prövningen i förvaltningsrätten utgör en kontroll av om det på grund av vad sökanden har framfört finns anledning att ingripa mot upphandlingen.

Förvaltningsrätten gör följande bedömning

Bolaget har inledningsvis gjort gällande att Telge Inköp har brutit mot den absoluta sekretessen i upphandlingsförfarandet och att detta har påverkat anbudsgivarnas prissättning. Att flera anbudsgivare haft samma jämförelsepris tyder, enligt bolaget, på att det handlar om anbudskarteller. Förvaltningsrätten konstaterar att aktuell bestämmelse om sekretess återfinns i 19 kap. 3 § andra stycket offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) och att den som felaktigt lämnar ut sekretessbelagda uppgifter kan göra sig skyldig till brott mot tystnadsplikten. Förvaltningsrätten finner inte, mot bakgrund av vad bolaget har anfört i denna del, att de upphandlande myndigheterna har brutit mot de grundläggande principerna i 4 kap. 1 § LOU eller någon annan bestämmelse i LOU.

Vidare är, enligt bolaget, de upphandlande myndigheterna skyldiga att så detaljerat som möjligt informera på vilket sätt bolagets anbud inte var komplett. Förvaltningsrätten konstaterar att det i 14 kap. LOU saknas bestämmelser som ålägger de upphandlande myndigheterna sådan informationsskyldighet. Förvaltningsrätten finner inte heller i denna del att de upphandlande myndigheterna brutit mot någon av de grundläggande principerna i 4 kap. 1 § LOU eller någon annan bestämmelse i LOU.

Bolaget anser även att det i upphandlingen inte ges utrymme för mindre företag och att det borde vara möjligt för sådana företag att vara med som underleverantör. Förvaltningsrätten konstaterar att upphandlande myndigheter har stor frihet att själva utforma upphandlingen inom de ramar som ges av de grundläggande principerna i 4 kap. 1 § LOU och övriga bestämmelser i LOU. I målet har inte framkommit något i denna del som ger förvaltningsrätten anledning att ingripa på den grunden.

Enligt bolaget har Telge Inköp vidare brustit i återkopplingen avseende upphandlingsprocessen och dess innehåll. Förvaltningsrätten konstaterar att det av punkten 1.3.5 i upphandlingsdokumentet framgår att eventuella frågor angående upphandlingen, inklusive frågor med anledning av att anbudsgivare anser att upphandlingsdokumentet i något avseende är oklart eller motstridigt, ska ställas genom upphandlingsverktyget Tendsign samt att svar enbart lämnas genom Tendsign för att säkerställa att samtliga anbudsgivare får samma information. Förvaltningsrätten finner inte, mot bakgrund av vad bolaget har anfört i denna del, att de upphandlande myndigheterna har brutit mot de grundläggande principerna i 4 kap. 1 § LOU eller någon annan bestämmelse i LOU.

Bolaget har slutligen gjort gällande att lottning inte borde avgöra vem som ska tilldelas avtalet. Förvaltningsrätten konstaterar att lottning är ett allmänt vedertaget förfarande att utan olikbehandling avgöra när lika fall står mot varandra. I målet har inte framkommit skäl att ifrågasätta att de upphandlande myndigheterna har genomfört själva lottningsförfarandet på ett objektivt och godtagbart sätt.

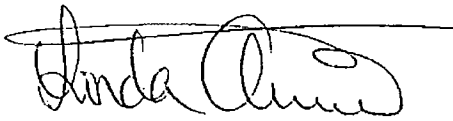
Sammanfattning

Sammanfattningsvis finner förvaltningsrätten att bolaget inte har visat att de upphandlande myndigheterna har brutit mot de grundläggande principerna

eller någon annan bestämmelse i LOU. Det finns därför inte skäl för förvaltningsrätten att ingripa mot upphandlingen. Ansökan om överprövning ska därför avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Detta avgörande kan överklagas. Information om hur man överklagar finns i bilaga 1 (DV 3109/1A LOU).



Linda Åslin

Tf. rådman

Camilla Brizzi har föredragit målet.



HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens avgörande ska skriva till Kammarrätten i Stockholm. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.** Adressen till förvaltningsrätten framgår av avgörandet.

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten inom tre veckor från den dag då klaganden fick del av avgörandet. Om avgörandet har meddelats vid en muntlig förhandling, eller det vid en sådan förhandling har angetts när det kommer att meddelas, ska dock överklagandet ha kommit in inom tre veckor från den dag som avgörandet meddelades. För offentlig part räknas tiden för överklagande alltid från den dag avgörandet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

Prövningstillstånd i kammarrätten

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att **prövningstillstånd** meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Överklagandets innehåll

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. Klagandens person- eller organisationsnummer, postadress, e-postadress och telefonnummer till bostaden och mobiltelefon. Även adress och telefonnummer till arbetsplatsen ska anges, samt eventuell annan adress där klaganden kan nås för delgivning.

Om klaganden anlitar ombud, ska ombudets namn, postadress, e-postadress, telefonnummer till arbetsplatsen och mobiltelefonnummer anges.

Om samtliga ovan nämnda person- eller adressuppgifter har lämnats tidigare i målet och fortfarande är aktuella behöver de inte uppges igen. Om någon uppgift ändras, ska ändringen utan dröjsmål anmälas till kammarrätten.

2. uppgift om det avgörande som överklagas – förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för avgörandet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för en begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens avgörande som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Forts. nästa sida

Avtal före laga kraft i vissa mål

I vissa mål får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens avgörande har löpt ut. Detta gäller mål om överprövning enligt

- lagen (2007:1091) om offentlig upphandling,
- lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster,
- lagen (2011:1029) om upphandling på försvars- och säkerhetsområdet,
- lagen (2016:1147) om upphandling av koncessioner,
- lagen (2016:1145) om offentlig upphandling, eller
- lagen (2016:1146) om upphandling inom försörjningssektorena

I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan fyra förstnämnda lagarna och i 20 kapitlet i de två sistnämnda lagarna.

Ytterligare information

Behöver ni fler upplysningar om hur man överklagar kan ni vända er till förvaltningsrätten.

